



*Universidad de Buenos Aires*  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

## **SEMINARIO DE MAESTRÍA EN ANÁLISIS DEL DISCURSO**

### **Análisis de datos interaccionales y construcción de herramientas para la investigación de la interacción verbal**

Docente/s a cargo: Juan Eduardo Bonnin y Milagros Vilar

Carga horaria: 32 hs.

Cuatrimestre, año: 2° cuatrimestre, 2023.

#### ***Fundamentación***

Pese al interés que recibe de manera creciente en la investigación, en nuestra región existe una escasa oferta de formación en el análisis de la interacción verbal, desde el dictado de seminarios hasta la publicación y circulación de manuales o textos introductorios. En el caso de la Maestría en Análisis del Discurso, esta carencia ha sido subsanada con la oferta, en dos ocasiones, del seminario “Interacción, comunicación y discurso”, que fue dictado por última vez en el primer cuatrimestre de 2022 por este equipo docente.

En ese sentido, el seminario que presentamos en esta ocasión se plantea como una extensión y, a la vez, profundización del curso ya ofrecido, bajo la modalidad de taller o *sesión de datos*. Esta es una práctica central para el análisis de la conversación, que ha impulsado la práctica de observar los datos conjuntamente, en espacios colectivos y colaborativos. Esta práctica no solo refuerza el entrenamiento analítico de quienes investigan, sino que se propone también como una instancia de validación necesaria para la producción de análisis e interpretaciones relevantes en este campo.

De este modo, esta propuesta busca reforzar las principales herramientas del análisis de la conversación, brindar una actualización en torno a las investigaciones actuales en este campo (con especial foco en el contexto latinoamericano) y establecer un diálogo con otros modos de abordaje y perspectivas de análisis lingüístico.

En esta modalidad, el curso se propone llevar adelante una práctica en distintas fases del proceso de análisis de datos interaccionales: comenzando por la recolección y transcripción de datos, la posterior selección de fragmentos y construcción de una colección, para llegar a producir un análisis completo de un fenómeno de interés. En tal sentido, las clases se orientan a que los estudiantes *aprendan a hacer análisis*, más que *aprendan sobre* el análisis de la conversación; por ello, se privilegiarán las lecturas que presentan casos de investigaciones recientes y se dará espacio en todas las clases

para que lxs estudiantes expongan sus propios ejemplos y puedan discutirlos de manera conjunta.

### **Objetivos**

1. Que lxs participantes conozcan los principales conceptos del análisis de la conversación y puedan aplicarlos al análisis de eventos interaccionales de distinto nivel de complejidad.
2. Que lxs estudiantes participen en sesiones de datos, siendo capaces de dirigir o intervenir en ellas con datos de diversa procedencia.
3. Que lxs participantes puedan diseñar instrumentos de recolección, transcripción y análisis de datos conversacionales.
4. Que lxs participantes puedan apropiarse críticamente del aparato descriptivo del análisis de la conversación e integrarlo al campo interdisciplinario del análisis del discurso.

## **Unidad 1: Interacción como práctica social: definición y características**

### **Contenido:**

La organización estructural, participación y sistemas de preferencias. Géneros de la interacción verbal: entrevistas, reuniones, debates, consultas, clases. Restricciones, agencia y cambio.

### **Bibliografía obligatoria:**

Mondada, Lorenza (2006). Interactions en situations professionnelles et institutionnelles: de l'analyse détaillé aux retombées pratiques, *Revue française de linguistique appliquée*, vol. XI, 2006, pp. 5-16. [Trad. de María Macarena Bazet]  
Tusón Valls, A. (1997) Capítulo 5: La conversación espontánea y otros tipos de interacción verbal. *Análisis de la conversación*. Barcelona: Ariel.

### **Bibliografía complementaria:**

Codó, E. (2008). Interviews and questionnaires. En Li Wei y Melissa G. Moyer (Eds.) *The Blackwell Guide to Research Methods in Bilingualism and Multilingualism*, 158-176.  
De Fina, A. (2009). Narratives in interview—The case of accounts: For an interactional approach to narrative genres. *Narrative inquiry*, 19(2), 233-258.  
Raymond, C. y Olguin, L. M. (2022). Análisis de la Conversación: la organización de la acción en la interacción social. En *Análisis de la Conversación. Fundamentos, metodología y alcances*. Routledge Taylor & Francis Londres y Nueva York: Routledge.

## **Unidad 2: La construcción discursiva del dato empírico**

### **Contenido:**

Los sistemas de transcripción. Observación y revisión de transcripciones: las decisiones, recortes y su fundamentación en la investigación. Multimodalidad y transcripción.

### **Bibliografía obligatoria:**

Raymond, C. y Olguin, L. M. (2022). La transcripción de datos. En *Análisis de la Conversación. Fundamentos, metodología y alcances* (pp. 38-53). Routledge Taylor & Francis Londres y Nueva York: Routledge.

Moore, E. y Llompart, J. (2017). Recoger, transcribir, analizar y presentar datos interaccionales plurilingües. En *Enfoques cualitativos para la investigación en educación plurilingüe*, pp. 418-433

### **Bibliografía complementaria:**

Bucholtz, Mary (2000) "The politics of transcription", *Journal of Pragmatics*, 32 (2000): 1439-1465.

Mondada, L. (2018). Multiple Temporalities of Language and Body in Interaction: Challenges for Transcribing Multimodality, *Research on Language and Social Interaction*, 51:1, 85-106.

Jenks, Christopher Joseph (2011) *Transcribing Talk and Interaction: Issues in the Representation of Communication Data*. Ámsterdam: John Benjamins.

## **Unidad 3: Conceptos fundamentales**

### **Contenido:**

Toma de turnos. Transición entre hablantes. Organización secuencial y pares de adyacencia. Reparaciones.

### **Bibliografía obligatoria:**

Raymond, C. W. y L. M. Olguin (2022). "La organización de la toma de turnos" (Capítulo 4) y "La organización de la preferencia interaccional" (Capítulo 5). En: *Análisis de la Conversación. Fundamentos, metodología y alcances* (pp. 75-82). Londres y Nueva York: Routledge.

Liddicoat, Anthony J. (2007) "Adjacency pairs and preference organization", "Expanding sequences", "Repairs", en *An Introduction to Conversation Analysis*, Londres, Continuum.

### **Bibliografía complementaria:**

Liddicoat, Anthony J. (2007) "Turn taking in conversation", "Gaps and overlaps in turn taking", en *An Introduction to Conversation Analysis*, Londres, Continuum.

Kitzinger, C. (2012). Repair. En J. Sidnell y T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 229–256). Oxford: Wiley-Blackwell.

## **Unidad 4: ¿Qué y cómo analizar?**

### **Contenido:**

Colecciones y recortes. Identificación de casos modelo y desvíos. La relevancia de la acción para los participantes. Análisis y discusión de casos.

### **Bibliografía obligatoria:**

Bonnin, J. E. (2019). (Des)afiliación y (des)alineamiento: procedimientos interaccionales para la construcción de voz. *Pragmática Sociocultural/ Sociocultural Pragmatics*, 7(2), 231-252.

Vilar, M. (2022). La gestión de los repertorios en un equipo interdisciplinario de salud: entre la construcción de lo común y el señalamiento de la propia experticia. *Oralia. Análisis del Discurso Oral*, 25(2), 155-183.

Vilar, M. (2021). "Hablar en equipo": la construcción de una participación conjunta en reuniones de profesionales de la salud. *Pragmática Sociocultural/Sociocultural Pragmatics*, 9(2), 105-126.

### **Bibliografía complementaria:**

Ostermann, A. C. (2021). Women's (limited) agency over their sexual bodies: Contesting contraceptive recommendations in Brazil. *Social Science & Medicine*, 290.

## **Unidad 5: Análisis y construcción de interpretaciones**

### **Contenido:**

Definición de preguntas y objetivos. Aplicación de métodos exploratorios y específicos. Selección de fragmentos y escritura del análisis. Construcción de la argumentación en el análisis de la interacción. Análisis y discusión de casos.

### **Bibliografía obligatoria:**

Bonnin, J.E. (2013). Expectativas en conflicto en el acceso a la salud mental. Una mirada interaccional sobre la relación diagnóstico-tratamiento. En Elvira N. de Arnoux y María del Pilar Roca (Eds.) *Del español y el portugués: lenguas, discurso y enseñanza* (pp. 143-168). João Pessoa: Editora da UFPB.

Bonnin, J. E., Otero, J. y Vilar, M. (en prensa). Estudiar la interacción: primeros pasos en la construcción y el análisis de datos. En: Baretta, M. y C. Tallatta (eds.) *Lenguaje en uso. De la teoría a la práctica*. UNSAM Edita.

### **Bibliografía complementaria:**

Bonnin, J. E. (2014). To speak with the other's voice: reducing asymmetry and social distance in professional–client communication. *Journal of Multicultural Discourses*, 9(2), 149-171.

### ***Bibliografía general***

Bonnin, Juan Eduardo (2019): *Discourse and Mental Health. Voice, Inequality and Resistance in Medical Settings*, Londres: Routledge.

Bucholtz, Mary y Kira Hall (2005): Identity and Interaction: A Sociocultural Linguistic Approach, *Discourse Studies* 7/4-5, 585-614.

- Carranza, Isolda E. (2020): *Narrativas interaccionales. Una mirada sociolingüística a la actividad de narrar en encuentros sociales*, Córdoba, Argentina: Editorial Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba.
- Duranti, A. (2000). *Antropología lingüística*. Madrid: Cambridge University Press.
- Gallardo Paúls, S. (1993). La transición entre turnos conversacionales: silencios, solapamientos e interrupciones. *Contextos*, 11(21–22), 189–220.
- Heritage, John y Steven Clayman (2010): *Talk in Action: Interactions, Identities, and Institutions*, Chichester: Wiley-Blackwell Publishing.
- Lerner, G. H. (2000), *Conversation analysis. Studies from the first generation*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Liddicoat, A. J. (2007). *An introduction to conversation analysis*. London/New York: Continuum.
- Sacks, Harvey; Schegloff, Emanuel y Gail Jefferson (1974): A simplest systematics for the organization of turn-taking for conversation, *Language* 50(4), 696-735.
- Sarangi, S. y C. Roberts (ed) (1999). *Talk, Work and Institutional Order. Discourse in Medical, Mediation and Management Settings*. New York: Mouton de Gruyter.
- Sidnell, Jack y Tanya Stivers (eds.) (2013): *The Handbook of Conversation Analysis*, John Wiley & Sons.
- Ten Have, P. (2007). *Doing conversation analysis: a practical guide*. Londres: Sage
- Tusón Valls, A. (1997). *Análisis de la conversación*. Barcelona: Ariel.
- Tusón Valls, A. (2002). El análisis de la conversación: entre la estructura y el sentido. *Estudios de Sociolingüística* 3(1), pp. 133-153.

### ***Modalidad de cursada***

Las clases se desarrollarán en modalidad virtual. En cada clase, se combinará un estilo expositivo teórico-práctico con una modalidad de taller, en la que se observarán y analizarán fragmentos de interacciones propuestos por estudiantes y equipo docente.

### ***Formas de evaluación***

Durante el seminario habrá una instancia de evaluación permanente del progreso de las y los participantes. Se definirán dos instancias prácticas de evaluación: a) la participación en clase, a partir de intervenciones en el análisis de datos, sean propios o ajenos, y presentaciones de casos proporcionados por el equipo docente; b) el análisis de una interacción, que deberá entregarse por escrito al finalizar el seminario.

### ***Requisitos para la aprobación del seminario***

La actividad de evaluación final consistirá en la transcripción y análisis de un corpus seleccionado por cada estudiante de manera individual, trabajado en clase y en las tutorías con el equipo docente. Los resultados se presentarán en una jornada final organizada a modo de reunión científica siguiendo las pautas expositivas de una ponencia. El seminario se aprobará con una calificación mínima sugerida de 7. La aprobación del seminario se encuentra supeditada a una asistencia mínima del 80%.